

让孩子受益一生的

世界经典 童话故事

ShiJieJingDian
TongHuaGuShi



四川出版集团
天地出版社

世界经典童话故事

独角王工作室 改编



四川出版集团

天地出版社

图书在版编目(CIP)数据

世界经典童话故事 / 独角王工作室编. — 成都: 天地出版社, 2005.1

ISBN 7-80624-928-1

I. 世... II. 独... III. 童话—作品集—世界
IV. J18

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 125983 号



书名 世界经典童话故事

作 者 独角王工作室

策划组稿 朱 兰

责任编辑 朱 兰 邓 兴

封面设计 独角王工作室

内文设计 独角王工作室

出版发行 □ 四川出版集团·天地出版社
(成都市盐道街3号 邮政编码: 610012)

网 址 □ <http://www.tdph.net>

电子邮箱 □ TianDiebs@vip.163.com

印 刷 □ 四川大学印刷厂

版 次 □ 2005年1月第一版

印 次 □ 2005年1月第二次印刷

开 本 □ 889×1194mm 1/40

印 张 □ 16

字 数 □ 320千字

印 数 □ 15001~18000册

定 价 □ 40.00元(全套四册)

书 号 □ ISBN 7-80624-928-1/G·286

版权所有, 违者必究, 举报有奖。

举报电话: (028) 86666810 (市场营销部) 86715665 (总编室)

世界经典童话故事

前言 qianyan

在童年的时光里，假如没有童话故事的陪伴，那该是多么的无趣啊！

如果我们想让孩子拥有一个更加美好的童年，就一定要选择这套内容丰富、制作精美的图书——《世界经典童话故事》。

在这套书里，我们选用了各国的著名童话，如《快乐王子》《睡美人》《皇帝的新装》《美女与野兽》

《男孩和金斧头》……

这些都是大家早已熟悉的童话故事。但是，经过我们全新的演绎，这套充满了永恒魅力的童话将绽放出更加迷人的色彩。

希望这套童话书能陪伴您的孩子度过一个更加快乐的童年。



目录

牧羊女和扫烟囱工	1
聪明的兔子	6
渔夫和金鱼	9
懒惰的贞子	13
仙鹤国王	18
天鹅湖	25
白德尔王子	30
住在井里的青蛙	36
说真话的马萨洛	40
好买卖	46
最贫穷又最富有的姑娘	51
半拉子鸡	58
独来独往的猫	63
男孩和金斧头	71
鱼肚中的珍珠	75
精卫填海	78
磨坊主与驴子	80
玛丽亚领养的女孩	84
狐狸与仙鹤	91
乌鸦	95
聪明的鸟会说话	101
善良的何仙姑	106
巨人的花园	113
两只麻雀	117
猫和狐狸	121
聪明的阿布纳瓦	123
神秘的宫殿	129
法兰德斯的灵犬	134
猴子与螃蟹	141
愿望的实现	145
玻璃棺材	152

世界经典童话故事

zài jiē páng yī jiān lǎo wū zi lì fàng
在街旁一间老屋子里，放
zhe yī zhāng gǔ lǎo de táo mù yuán zhuō zhuō zi
着一张古老的桃木圆桌，桌子
shàng pū le yī céng hòu hòu de lǜ sè de róng
上铺了一层厚厚的绿色的绒
bù zhēn shì piào liang jí le zài yuán zhuō páng
布，真是漂亮极了。在圆桌旁，
yǒu yī gè hóng sè de mù chù mù chù shàng miàn
有一个红色的木橱，木橱上面

guà le yī fú gǔ lǎo de huà xiàng jù shuō huà xiàng lǐ huà de shì yī wèi gǔ
挂了一幅古老的画像。据说，画像里画的是一位古
dài de jiāng jūn nǐ kàn tā liǎng piě bā zì hú yī gè yīng gōu bí yī
代的将军。你看，他两撇八字胡，一个鹰钩鼻，一
shuāng gōng yáng tuǐ shǒu lì jǔ zhe yī bǎ bǎo jiàn yǎn jīng zhí gōu gōu de dīng zhe
双公羊腿，手里举着一把宝剑，眼睛直勾勾地盯着

nà zhāng yuán zhuō ràng rén gǎn dào tǎo yàn jí le
那张圆桌，让人感到讨厌极了，
rén men dōu jiào tā gōng yáng jiāng jūn
人们都叫他公羊将军。

zài yuán zhuō shàng bǎi fàng zhe sān gè jīng zhì
在圆桌上摆放着三个精致
de cí rén piào liang yòu kě ài dài zhe jīn sè
的瓷人，漂亮又可爱。戴着金色
mào zi chuān zhe jīn sè xuē zi yāo zā hóng chóu
帽子，穿着金色靴子，腰扎红绸
dài shǒu ná yī gēn mù yáng biǎn de shì mù yáng nǚ
带，手拿一根牧羊鞭的是牧羊女，

tā zhèng shēn qíng de kàn zhe shēn
她正深情地看着身
biān de nà wèi shuài xiǎo
边的那位帅小

牧羊女和 扫烟囱工

作者 安徒生 (1805—1875)，丹麦 19 世纪著名童话作家，世界文学童话创始人。



huò ne kàn de chū lái mù yáng
伙呢。看得出来，牧羊
nǚ àn àn xǐ huān zhe zhè ge nián
女暗暗喜欢着这个年
qīng rén zhè ge xiǎo huǒ zì shì
轻人。这个小伙子是
yí gè sǎo yān cōng de gōng rén chuān
一个扫烟囱的工人，穿
zhuó hěn pǔ sù shǒu lǐ hái ná zhe
着很朴素，手里还拿着
yí bǎ dà sǎo zhou
一把大扫帚。

suí rán tā měi tiān gàn de
虽然他每天干的

huó yòu zāng yòu lèi dàn shì tā zǒng shì chàng zhe gē er guò de hěn kuài lè tā
活又脏又累，但是他总是唱着歌儿，过得很快乐。他
sǎo yān cōng shí zǒng néng pá de hěn gāo néng kàn dào wài miàn gèng duō gèng yuǎn de
扫烟囱时，总能爬得很高，能看到外面更多更远的
fēng jǐng sǎo yān cōng gōng cháng bǎ kàn dào de dōng xī jiǎng gěi mù yáng nǚ líng hé
风景。扫烟囱工常把看到的東西讲给牧羊女听，和
tā yì qǐ fēn xiǎng kuài lè mù yáng nǚ kě xǐ huān tīng zhè xiē wài miàn de xīn xiān
她一起分享快乐。牧羊女可喜欢听这些外面的新鲜
shì le kàn dào tā men nà me qīn mì de yàng zi wū lǐ de nà wèi gōng yáng
事了。看到他们那么亲密的样子，屋里的那位公羊
jiāng jūn dǎ xīn yǎn er lǐ jí dù zài bèi dì lǐ jīng cháng dī gu tā men zhuō
将军打心眼儿里嫉妒，在背地里经常嘀咕他们。桌
miàn shàng hái yǒu yí wèi zhòng yào rén wù shì bù dé bù shuō de tā jiù shì nà wèi
面上还有一位重要人物是不得不说的，他就是那位
gè zi yòu gāo yòu pàng de lǎo rén tā shì mù yáng nǚ de yé ye
个子又高又胖的老人，他是牧羊女的爷爷。

tā de liǎn shàng cóng lái kàn bù jiàn xiào róng duì mù yáng nǚ yě tè bié yán
他的脸上从来看不见笑容，对牧羊女也特别严
gé shén me shì qīng dōu lì tā zuò zhǔ yīn wèi mù yáng nǚ shì gēn yé ye zhǎng
格，什么事情都替她做主。因为牧羊女是跟爷爷长



世界经典童话故事

dà de suǒ yī tā yě hěn tīng yé ye de huà
大的，所以她也听爷爷的话。

shí jiān guò de zhēn kuài ya mǔ yáng nǚ yì tiān tiān zhǎng dà nián dǐ jiù
时间过得真快呀，牧羊女一天天长大，年底就
yào mǎn suǒ le zhǎng chéng dà gū niang de mǔ yáng nǚ gēng jiā měi lì dòng rén
要满18岁了。长成大姑娘的牧羊女更加美丽动人。

gōng yáng jiāng jūn yǐ jīng jǐ cì tuō mèi rén xiàng mǔ yáng nǚ de yé ye lì
公羊将军已经几次托媒人向牧羊女的爷爷提
guò qīn le shù bù jìn de zhū bǎo cái fù hé tián yán mì yǔ zhōng yú dǎ dòng le
过亲了，数不尽的珠宝财富和甜言蜜语终于打动了
yé ye de xīn yé ye àn dì lǐ bǎ mǔ yáng nǚ xǔ pèi gěi le nán kàn de
爷爷的心。爷爷暗地里把牧羊女许配给了难看的
gōng yáng jiāng jūn kě lián de mǔ yáng nǚ hé sǎo yān cōng gōng liǎng rén hái mēng
公羊将军。可怜的牧羊女和扫烟囱工，两人还蒙
3 zài gǔ lǐ ne
在鼓里呢。

bù guò zhè ge xiāo xī dào dǐ hái shì ràng mǔ yáng nǚ hé
不过，这个消息到底还是让牧羊女和
sǎo yān cōng gōng zhī dào le tā men jué dìng yì qǐ táo chū zhè jiān
扫烟囱工知道了，他们决定一起逃出这间
lǎo wū qù xún zhǎo zì jǐ de xīng fú
老屋，去寻找自己的幸福。

zhè yì tiān yé lǐ tiān shàng yì kē xīng xīng yě méi yǒu tiān
这一天夜里，天上一颗星星也没有，天



sè yī piàn qī hēi zhèng shì táo pǎo de
色一片漆黑，正是逃跑的
hǎo jī huì
好机会。

shén me xíng lí yě méi ná sǎo
什么行李也没拿，扫
yān cāngōng jiù dài zhe mù yáng nǚ zhǔn
烟囱工就带着牧羊女，准
bèi qiǎo qiǎo de cóng yān cāng lǐ táo zǒu
备悄悄地从烟囱里逃走。

zhè zuò bǐ zhí de yān cāng tā yǐ jīng pá le bù zhī duō shǎo cì le
这座笔直的烟囱，他已经爬了不知多少次了，
shú xī de jiù xiàng mō zì jǐ de shǒu hé jiǎo yí yàng suī rán mù yáng nǚ shì
熟悉得就像摸自己的手和脚一样。虽然牧羊女是
dì yī cì pá yān cāng dàn shì yǒu sǎo yān cāng gōng de bāng zhù suǒ yǐ tā men
第一次爬烟囱，但是有扫烟囱工的帮助，所以他们
hěn shùn lì de jiù liú le chū qù
很顺利地就溜了出去。

zhàn zài yān cāng dǐng shàng kàn zhe wài miàn měi lì de chéng shì xiǎng dào jí
站在烟囱顶上，看着外面美丽的城市，想到即
jiāng dào lái de zì yóu yǔ zì jǐ zhāo xī xiāng chù de yé ye fēn bié mù yáng
将到来的自由、与自己朝夕相处的爷爷分别，牧羊
nǚ jī gāo xìng yòu nán guò
女既高兴又难过。

sǎo yān cāng gōng jǐn jǐn zhuā zhù mù yáng nǚ de shǒu shuō bié dān xīn
扫烟囱工紧紧抓住牧羊女的手，说：“别担心，
yī qiè dōu huì hǎo qǐ lái de。”这时，忽然“哗啦”一声清脆的
cí qì pò liè shēng huá pò le yè kōng tīng qǐ lái shì nà me de cì ěr
瓷器破裂声划破了夜空，听起来是那么的刺耳。“不
hǎo shì yé ye mù yáng nǚ jǐn zhāng de kū le qǐ lái
好，是爷爷。”牧羊女紧张地哭了起来。

yī dìng shì yé ye fā xiàn tā men táo pǎo le zhuī chū lái shí bù xiǎo xīn
一定是爷爷发现他们逃跑了，追出来时不小心



shuāi dǎo le

摔倒了。

wǒ men bù néng zǒu bù néng diū xià nǐ yé ye tā lǎo rén jiā yí gè

rén wǒ men yīng gāi huí qù zhào gù tā sāo yān cōng gōng duì mù yáng nǚ shuō

yú shì sāo yān cōng gōng yòu dài zhe mù yáng nǚ shùn zhe yān cōng xiǎo xīn yì

yì de huí dào le wū zi lì

zhēn de shì yé ye shuāi dǎo le

sāo yān cōng gōng gǎn jīn bǎ yé ye fú le qǐ lái xī xīn de bǎ suì piàn

bǔ le qǐ lái mù yáng nǚ wǒ yuàn yì qǔ xiāo gēn nǐ de dīng hūn xī wàng

nǐ hé sāo yān cōng gōng yǒng yuǎn xìng fú

hǎo hǎo zhào gù yé ye ba kàn dào zhè

gǎn rén de yí mǔ gōng yāng jiāng jūn gǎn

dòng de shuō

cáng cǐ yǐ hòu tā men

jǐ gè rén zài zhè jiān lǎo wū lì

yì qǐ kuài lè de shēng huó zhe

yì zhí dào hěn jiǔ hěn jiǔ



聪明的兔子

伊索寓言

zài yí gè máo mì de dà sēn lín lǐ zhù

在一个茂密的大森林里，住

zhe yí zhī tù zǐ hé yí zhī hú lí jiǎo huá

着一只兔子和一只狐狸。狡猾

de hú lí zǒng xiǎng bǎ tù zǐ zhuā zhù chī diào dàn tù zǐ měi cì dōu hěn cōng míng

的狐狸总想把兔子捉住吃掉，但兔子每次都很聪明

de táo tuā le bìng qiě měi cì dōu bǎ hú lí nòng de hěn lǎng bèi hú lí xīn

地逃脱了，并且每次都把狐狸弄得很狼狈。狐狸心

li hěn jì hèn lǎo shì pán suàn zhe zěn me bào chóu

里很记恨，老是盘算着怎么报仇。

yǒu yí tiān hú lí zhōng yú xiǎng dào le yí gè bàn fǎ tā pǎo dào hěn

有一天，狐狸终于想到了一个办法。它跑到很

yuǎn de dì fāng zhǎo lái bǎi yóu hé sōng yóu yòng tā men zuò chéng le yí gè yóu

远的地方找来柏油和松油，用它们做成了一个“油

wá wa

娃娃”。

hú lí jiāng zhè ge yóu wá wa fàng zài tù zǐ měi tiān dōu yào jīng guò de

狐狸将这个油娃娃放在兔子每天都要经过的

lù shàng zì jǐ cáng zài páng biān de shù cóng lǐ děng zhe tù zǐ shàng dāng yí

路上，自己藏在旁边的树丛里，等着兔子上当。一

xiǎng dào kě yǐ bào chóu hái yǒu měi wèi

想到可以报仇，还有美味

de tù zǐ ròu chī hú lí de kǒu shuǐ

的兔子肉吃，狐狸的口水

dōu yào liú chū lái le

都要流出来了。

guò le yí huì er tù zǐ lái

过了一会儿，兔子来

le dāng tù zǐ pǎo dào yóu wá wa

了。当兔子跑到“油娃娃”

páng biān shí tíng le xià lái tù zǐ

旁边时，停了下来。兔子

duì yóu wá wa shuō zǎo shàng hǎo

对“油娃娃”说：“早上好！”





yóu wá
“油娃

wa bǔ rì tā
娃”不理它。

tù zǐ yòu wèn
兔子又问：

nǐ bù shū fu
“你不舒服

ma yóu wá
吗？”“油娃

wa réng rán méi yǒu fǎn
娃”仍然没有反

ying lù zǐ shēng qì le shuō wǒ yào
应。兔子生气了，说：“我要

7 jiào xùn nǐ zhè ge méi yǒu lǐ mào de jiā伙!”说完就对着“油娃

wa quán dǎ jiǎo tī jié guǒ lù zǐ de sì zhǐ zhuǎ zi dōu bèi zhān zhù le
娃”拳打脚踢。结果，兔子的四只爪子都被粘住了。

tù zǐ qì jí le dà shēng hǎn jiào zhe nǐ fàng kāi wǒ bù rán wǒ jiù yòng
兔子气极了，大声喊叫着：“你放开我，不然我就用

wǒ de tóu zhuàng nǐ shuō zhe jiù yòng tóu xiàng yóu wá wa zhuàng qù yú shì
我的头撞你。”说着就用头向“油娃娃”撞去，于是

tā de tóu yě bèi zhān zhù le
它的头也被粘住了。

zhè shí hǔ lǐ zǒu le chū lái kàn zhe tù zǐ de lóng bèi yàng hā hā dà
这时狐狸走了出来，看着兔子的狼狈样哈哈大

xiào xiào de dù zi dòu lēng le
笑，笑得肚子都疼了。

dāng tā xiào bù dòng le cái duì tù zǐ shuō píng shí nǐ zǒng shì biàn zhe
当它笑不动了才对兔子说：“平时你总是变着

fǎ zi zhuō nòng wǒ cháo xiào wǒ jīn tiān kàn wǒ zěn me chéng fá nǐ ba
法子捉弄我，嘲笑我，今天看我怎么惩罚你吧。”

tǔ zǐ quán shēn zhān zài yóu wá wa shēn shàng zhǐ hǎo dī shēng xià qì
兔子全身粘在“油娃娃”身上，只好低声下气
de shuō hú lì dà gē nǐ bǎ wǒ nòng chéng shén me yàng zi dōu kě yǐ kě
地说：“狐狸大哥，你把我弄成什么样子都可以，可
shì qiān wàn bié bǎ wǒ rēng jìn jīng jì cóng lì wǒ qiú nǐ le
是千万别把我扔进荆棘丛里。我求你了。”

ér hú lì zhèng shì xiǎng yòng zuì dú là de fāng fǎ yě chéng fá tù zǐ tù
而狐狸正是想用最毒辣的方法惩罚兔子。兔
zǐ yuè shì hài pà de shì qing tā jiù yuè xiǎng zuò yú shì tā zhuā zhù tù
子越是害怕的事情，它就越想做。于是，它抓住兔
zǐ bǎ tù zǐ cóng yóu wá wa shēn shàng chě le xià lái rán hòu yòng lì bǎ
子，把兔子从“油娃娃”身上扯了下来，然后用力把
tù zǐ rēng jìn jīng jì cóng lì guò le yí huì er hú lì tīng jiàn tù zǐ
兔子扔进了荆棘丛里。过了一会儿，狐狸听见兔子
jiào tā gǎn jǐn pǎo dào xiǎo shān shàng yí kàn tù zǐ zhèng zài
叫它，赶紧跑到小山上一看，兔子正在
shū lǐ bèi bǎi yóu nòng luàn de máo ne tù zǐ dé
梳理被柏油弄乱的毛呢。兔子得

yì de duì hú lì shuō nǐ zěn me wàng jì
意地对狐狸说：“你怎么忘记
le wǒ shì cóng xiǎo jiù zài jīng jì cóng lì zhǎng
了，我是从小就在荆棘丛里长
dà de ya shuō wán tù zǐ
大的呀！”说完，兔子
huān kuài de pǎo kāi le
欢快地跑开了。



hěn jiǔ yǐ qián yǒu yí gè yú fū hé tā
很久以前，有一个渔夫和他

de qī zī zhù zài dà hǎi biān de yí jiān pò jiù de
的妻子住在大海边的一间破旧的

xiǎo fáng zi lì kào dǎ yú guò zhe pín kù de shēng huó
小房子里，靠打鱼过着贫苦的生活。

yǒu yí tiān yú fū diào shàng lái yí tiáo hěn dà de jīn yú yú fū zhèng
有一天，渔夫钓上来一条很大的金鱼。渔夫正

zài gāo xìng shí zhè zhī jīn yú hū rán kāi kǒu duì tā shuō qǐ huà lái: “qīn ài
在高兴时，这只金鱼忽然开口对他说起话来：“亲爱

de yú fū qiù nǐ fàng wǒ yí tiáo shēng lù ba wǒ yí dìng huì bào dá nǐ de。”
的渔夫，求你放我一条生路吧，我一定会报答你的。”

kàn zhe zhè tiáo kě lián de jīn yú hǎo xīn de yú fū jiù bǎ tā fàng le
看着这条可怜的金鱼，好心的渔夫就把它放了。

yú fū huí jiā bǎ zhè jiàn qí guài de shì qing gào su le qī zī
渔夫回家把这件奇怪的事情告诉了妻子。妻

zi shuō: “rú guǒ jīn yú shuō de huà zhēn de hěn líng yàn
子说：“如果金鱼说的话真的很灵验，

nà nǐ jiù jiào tā wéi wǒ men xiū yí zuò piào liang de dà
那你就叫它为我们修一座漂亮的大

fáng zi ba nǐ duì tā yǒu ēn tā kěn
房子吧。你对它有恩，他肯

dìng huì mǎn zú zán men de yuàn wàng
定会满足咱们的愿望。”

yú shì yú fū lái dào hǎi
于是渔夫来到海

biān duì zhe dà hǎi hǎn qǐ lái:
边，对着大海喊起来：

jīn yú a qǐng mǎn zú wǒ yí
“金鱼啊，请满足我一

ge yuàn wàng ba
个愿望吧。”

渔夫和金鱼

作者 普希金(1799—1837)，出身于俄国贵族家庭的著名诗人。



hěn kuài nà tiáo jīn yú jiù fú chū le hǎi miàn cháo yú fū yóu le guò
很快，那条金鱼就浮出了海面，朝渔夫游了过
lái wèn dào nǐ xiǎng yào shén me ya hǎo xīn de rén yú fū shuō wǒ
来，问道：“你想要什么呀？好心的人。”渔夫说：“我
lǎo pō lǎo xiāng yào yī zuò yòu dà yòu piào liang de fáng zi huí qù ba nǐ
老婆她想要一座又大又漂亮的房子。”“回去吧，你
de yuàn wàng yǐ jīng shí xiàn le jīn yú shuō wán jiù yóu zǒu le
的愿望已经实现了。”金鱼说完就游走了。

yú fū huí jiā yī kàn guǒ rán xīn xiǎng shì chéng tā qī zi zhèng zuò zài
渔夫回家一看，果然心想事成，他妻子正坐在
xīn fáng zi qián de yī tiáo cháng dèng shàng duì lǎo xiǎo ne
新房子前的一条长凳上对他笑呢。

jiù zhè yàng yú fū hé qī zi guò le liǎng gè xīng qī yú kuài de shēng
就这样，渔夫和妻子过了两个星期愉快的生
huó yī tiān qī zi yòu duì yú fū shuō lǎo tóu zi wǒ xiǎng zuò guó wáng
活。一天，妻子又对渔夫说：“老头子，我想做国王。
kuài qù zhǎo jīn yú bī xū ràng wǒ dāng shàng guó wáng
快去找金鱼，必须让我当上国王。”

yú fū zhǐ hǎo zài cì lái dào
渔夫只好再次来到
hǎi biān duì dà hǎi hǎn dào jīn
海边，对大海喊道：“金
yú a qǐng mǎn zú wǒ yī gè yuàn
鱼啊，请满足我一个愿
wàng ba hěn kuài nà tiáo jīn yú
望吧。”很快，那条金鱼
yòu yóu le guò lái wèn dào nǐ
又游了过来，问道：“你
xiǎng yào shén me ya
想要什么呀？”

yú fū shuō wǒ qī zi tā
渔夫说：“我妻子她
xiǎng yào dāng guó wáng huí qù ba
想要当国王。”“回去吧，”



世界经典童话故事

jīn yú shuō tā de yuàn wàng yǐ jīng shí xiàn le shuō wán jīn yú yóu zǒu le
金鱼说，“她的愿望已经实现了。”说完，金鱼游走了。

yú fū huí dào jiā fā xiàn zì jǐ de jiā yǐ jīng biàn chéng yí zuò fù lì
渔夫回到家，发现自己的家已经变成一座富丽
táng huáng de dà gōng diàn le tā de qī zǐ zuò zài xiāng qián zhè wú shù zuàn shí
堂皇的大宫殿了。他的妻子坐在镶嵌着无数钻石
de bǎo zuò shàng tóu dài jīn guān shǒu wò wáng zhàng wēi fēng jí le
的宝座上，头戴金冠，手握王杖，威风极了。

yú fū zǒu shàng qián qù duì tā shuō wèi lǎo tài pó nǐ xiàn zài chēn
渔夫走上前去对她说：“喂，老太婆，你现在称
xīn rú yì le ba qī zǐ huí dá shuō bù xíng wǒ xiàn zài xiǎng dāng zuì
心如意了吧？”妻子回答说：“不行，我现在想当最
dà de wáng kuài qù zhǎo jīn yú ràng tā mǎn zú wǒ de yuàn wàng ba
大的王，快去找金鱼，让它满足我的愿望吧。”

面对贪心的妻子，渔夫跪着说：“我求求你啦，

yīng gāi mǎn zú le ya
应该满足了呀。”

kě shì tā de guó wáng lǎo
可是他的国王老

pó bó rán dà nù hǒu jiào
婆勃然大怒，吼叫

dào nǐ zài bù qù wǒ
道：“你再不去，我

jiù shā le nǐ
就杀了你！”

yú fū xià de gǎn jīn
渔夫吓得赶紧

chuān shàng yī fu fā fēng sì
穿上衣服，发疯似

de xiàng hǎi biān pǎo qù
地向海边跑去。



zhè shí hǎi biān kuáng fēng hū xiào dà hǎi xiān qǐ hēi sè de jù làng
这时海边狂风呼啸，大海掀起黑色的巨浪。

yú fū shēng sī lì jié de hǎn dào jīn yú a qǐng mǎn zú wǒ yí gè
渔夫声嘶力竭地喊道：“金鱼啊，请满足我一个

yuàn wǎng ba
愿望吧。”

hěn kuài nà tiáo jīn yú jiù yóu le guò lái wèn dào nǐ hái xiǎng yào
很快，那条金鱼就游了过来，问道：“你还想要
shén me ya lán lán de rén yú fū shuō wǒ qī zi hái yào xiǎng dāng zuì
什么呀？贪婪的人。”渔夫说：“我妻子还要想当最
dà de wáng
大的王。”

huí qù ba jīn yú shuō zhè yàng bù zhī zú de rén shì shén me yě
“回去吧，”金鱼说，“这样不知足的人是什么也
bù huì dé dào de
不会得到的。”

yú fū huí qù yí kàn gōng
渔夫回去一看，宫
diàn quán dōu méi yǒu le yǎn qián zhǐ
殿全都没有了，眼前只
shèng xià tā men yǐ qián zhù de pò
剩下他们以前住的破
fáng zi tā de qī zi zhèng zài máng
房子，他的妻子正在忙
zhē xiū bǔ nà zhāng pò yú wǎng ne
着修补那张破鱼网呢。

yú fū fēi cháng hòu huǐ dàn
渔夫非常后悔，但
shì què bù néng gǎi biàn shì shí jiù
是却不能改变事实。就
zhè yàng tā men zài nà er xīn kǔ
这样，他们在那儿辛苦
de shēng huó yí zhí dào jīn tiān
地生活，一直到今天。

